

Z 79773
A

à Madame MIOLAN CARVALHO

SÉRÉNADE DU PASSANT

(Mein Liebchen, schon ist es April!...)

DE FRANÇOIS COPPÉE.



MUSIQUE DE

J. MASSENET

L'Aurore, Collection de morceaux de chant modernes avec accomp^t de Piano N^o 272, 272^{bis}

a.

Pour Soprano ou Ténor

P. M. 75.

b.

Pour Mezzo-Soprano ou Baryton

P. M. 75.

Propriété des Editeurs
cs. és kir. b. ivart. rendezvénykönyvtár
MAYENCE B. SCHOTT'S SÖHNE.

Bruxelles Schott freres. Montagne de la Cour

Printed in Germany

20592

Debreceni Egyetem
Egyetemi és Nemzeti Könyvtár



7134 6878



SÉRÉNADE DE ZANETTO.

(STÄNDCHEN ZANETTO'S)

TIRÉE DU „PASSANT”
DE FRANÇOIS COPPÉE.

MISE EN MUSIQUE
PAR J. MASSENET.

(Met. ♩.-116.)

Pour Mezzo-Soprano.

Allegretto con moto.

PIANO

ppp *leggierissimo*

CHANT.

(La voix dans le lointain.)
(Stimme in der Ferne.)

pp

Mi - gnon - - - ne, voi - ci l'A - vril! Le so - leil re - vient d'a - xil;
Mein Lieb - - - chen, schon ist es A - pril, Sonne kehrt aus dem E - xil,

Tous les nidssont en que - rel - - - les, L'air est pur, le ciel le - ger,
Baut die Ne - ster, gründ die Lau - - - ben Mild die Luft, der Him - mel blau,

Et par tout on voit nei - ger Des plu - - - mes de tour - te - rel - - -
Und im Wald und auf der Au Süß - gir - - - ren. de Tur - tel - tau - - -

poco rit. a tempo.

les. —
ben. —

a tempo.

pp (très détaché)

poco rit.

(La voix se rapproche.)
(Die Stimme näher kommend.)

p

Fuis, — le miroir sé.dui.sant OÙ tu nat.tes à pré.sent Lor de
Mei - de den Spie.gel klar, Drandu sonstdeingoldnes Haar Dir ge.

tes che.veux de fé - e; Lais.se là ru.bans et noeuds, Car lesbuis.sons
wun.den hast in Flech - ten; Lass jetzt Band und Zö.pfe fort, Weil die Wald.ge.

m.g. m.d.

poco rit. a tempo.

é.pi.neux Tau.ront bientôt décoif.fé e
bü.sche dort Dir leicht sie zer.rau.fen könn - ten.

a tempo.

poco rit. *pp*

(La voix très rappro.
(Die Stimme ganz na.

mf
Prends, —
Wand —

chée)
he.)
pourquous nous trouvions, Le che.min des pa - pil.lons Et des frè - les de - moi -
le, den vor - aus ich ging, Nur den Pfad der Schmetter.ling, Dorthin dei - ne Schritte

m.g. m.d.

sel - les; Viens, car tu sais qu'ont attend Sous le bois près de lé - tang Où vont
len - ke. Komm, du weisst ich har - re Dein Bei der Quelle, dicht am Hain, Wo die

poco rit. a tempo.
boi - re les ga - zel les.
Re - he gehin zur Trän - ke.

poco rit. *fz* a tempo. *ffz*

Fine.



20592b
176/776-1968.

